

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrise nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI DE ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenfild & Emerio Les-
ner., Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicație. Pu-
blicitări mai dese după tarif
și învoială. — RECLAME pe
pagina 8-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA“ iese în fl. ca p. q.
Abonamente pentru Anul 1904:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se primumă la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 76.

Brașov, Miercuri 7 (20) Aprilie.

1904.

O aniversare dureroasă.

II.

Urmărind firul evenimentelor de acum douăzeci și cinci de ani, vom trebui să constatăm, că ceea-ce s'a petrecut atunci n'a fost decât primul asalt al maghiarismului violent, hrănit de un șovinism periculos, asupra poziției învățământului nostru popular românesc, care fusese întărită mai mult s'eu mai puțin și prin legile dela 1868, supranumite și „legi de împăcare“ cu naționalitățile nemaghiare.

Vedând că de-odată ca un trăsnet din senin, iese la ivelă fatalul proiect de lege pregătit în tăcere de Tisza-Trefort, diarele românesce au semnalat pericolul, ér în scurtul timp de 2—3 săptămâni capii celor două Metropoli românesce, însoțiți de episcopii sufragani și de alți fruntași ai bisericii, călătoriră la Viena spre a depune remonstrațiunile clerului și ale poporului român la picioarele tronului, cerând dela Majestatea Sa să denege preafinalta aprobare prealabilă proiectului de lege, prin care guvernul tindea a face o spărtură în autonomia școlară și bisericăscă stabilită în legile dela 1868 și a pregăti maghiarisarea școlilor noastre confesionale.

Ca să putem asemăna timpul și nisuițele de ađi cu cele dela 1879, aflăm de bine a cita aici câteva pasaje din reprezentațiunile celor două Metropoli în contra proiectului de lege privitor la introducerea limbei maghiare ca obiect obligat în școlile confesionale nemaghiare.

În reprezentațiunea deputațiunii române greco-orientale se dice:

„...Acosta nisuiță (de a maghiarisa) a elementului maghiar, manifestată atât de viu încă de mult, a produs îngrijiri între credincioșii bisericii noastre, cari își tem limba și naționalitatea lor; și deorece biserică noastră are caracter național, pro-

iectul de lege, obiectul espunerei noastre, între credincioșii bisericii noastre chiar și numai auzindu-l a mărit întru atâta amintita îngrijire, încât ei, reprivind la încercările analoge întreprinse cu vre-o câteva de ani mai înainte (la 1842), se tem, că proiectul din cestiune este pe terenul legislațiunei un nou început al nisuițelor, cari aveau de scop a duce în îndeplinire cu tot prețul maghiarisarea, și cari în decursul desvoltărilor ulterioare pot lua direcțiunea, prin care întrebuintarea liberă de până acuma a limbei noastre naționale în viața publică, în comunele și bisericile noastre, încetul cu încetul se fie eschisă cu totul“.

În reprezentațiunea prezentată Majestății Sale de cătră Arhieriei bisericii române unite se dice, drept concluziune:

„...Așa-dér pentru Ierarchia noastră ecleslastică limba română este cestiune de viață — conditio sine qua non — prin urmare tot ce amenință și periclităză limba bisericii noastre, limba română, amenință și periclităză tot-odată Ierarchia, biserică noastră. Dacă noi față de pericolul acesta am fi indiferenți, atâta ar însemna cât a ne face trădători bisericii noastre, ceea-ce și numai a presupune ar fi păcat cumplit, s'eu nu dicem atentat sacrileg“.

Eată cum vorbeau căpeteniile noastre bisericăscă în fața tronului la 1879.

Glasul lor și al poporului român, care prin manifestațiunile de simpatie a aplaudat și a sprijinit pașii întreprinși de Arhieriei săi, n'a fost ascultat. Proiectul lui Tisza-Trefort a devenit lege după ce aceștia au declarat înaintea forului șovinist dietal, că, d'eu, scopul lor nu este maghiarisarea, ci numai de a da puțința cetățenilor nemaghiari să învețe mai ușor „limba statului“.

Odată reîntorse dela Viena deputațiunile, presa și opiniunea publică maghiară, ațitată de ea, s'a năpustit asupra Metropoliților și Episcopilor noștri, firesce ca să-i terorizeze și să-i desminte dela continuarea opozițiunei lor, în ori-ce formă s'ar fi manifestat.

Esista pe atunci încă o fracțiune, ce se numea deakistă și care s'a fost rupt de cătră partidul lui Coloman Tisza. Organul acestei fracțiuni, care era pe atunci „Pesti Naplo“, se jăluia prin Martie 1879, că cei 12 ani ai libertății constituționale unguresce n'au putut se impăce pe Români cu Maghiarii. Cu toate aceste o mai duceau, cum o duceau unii cu alții, căci „poporul român e bun“ și așa „am trăit împreună în pace“. Adresa și deputațiunea episcopilor români însă a turburat érași pacea...“

Episcopii români făcuseră numai începutul, căci de atunci încolo pacea a fost mereu turburată de manifestațiile nemulțumirei adânci ce a cuprins poporul nostru. Doi ani mai târziu „pacea“ fù radical turburată prin înființarea partidului național român nunitar dela 1881.

Să fie ore acum restabilită „impăcarea“ și „pacea“ între Maghiari și Români? Să fi dispărut ore ađi pericolul, de care vorbeau la 1879 Arhieriei noștri monarhului?

Brașov, 5 (18) Aprilie.

Din planurile ministrului Berzeviczy. În ancheta ținută săptămâna trecută în cestiunea sistemării lefurilor profesorilor școlilor secundare confesionale — scrie „Pester Loyd“ — s'a discutat ajutorarea provisorie a puterilor didactice de la școlile secundare confesionale, în sensul legii despre școlile secundare și în sensul artic. de lege 4 din 1893 și 1 din 1904. În decursul anchetei a succed stabilirea unor principii, în virtutea cărora statul ar pute acorda în proporție dreaptă spre mulțumirea tuturor, cât mai în grabă aceste ajutoare (!) Când va fi aflată și modalitatea aplicării acestor principii față de școlile primare, școlile sup. de fete și preparandii confesionale, ceea-ce va urma în curând, atunci ministrul Ber-

zeviczy va lua dispozițiunile necesare, ca cestiunea însemnată a salarisării să fie aranjată și pentru aceste puteri didactice în mod corăspundător.

Atâta „P. L.“ Am dori însă mult, să scim, cari sunt acele principii, pe cari statul voescă să le urmeze în privința acordării ajutoarelor?

Contele Tisza la Viena. Ministrul președinte Tisza a fost primit Duminecă în audiență la Maj. Sa în Viena. Se dice, că audiența acesta stă în legătură cu preliminarul de budget comun pe 1905. În acest preliminar se cer cu 30 milioane mai mult decât anul trecut, pentru armată și marină. Afară de acesta alte 10 milioane se cer tot pentru armată. E vorba așa-dér de o urcare a cheltuelilor pentru armată cu 40 milioane mai mult decât în 1903 și cu 25 milioane mai mult decât în 1904. Ministrul de finanțe, ungar și austriac, au ridicat obiecțiuni contra acestei sporiri, făcând amintire și de deficit.

Patriarchul ecumenic și Armânii. Se cunoșce procederea scandalosă a patriarchului ecumenic din Constantinopol față cu Armânii din Macedonia, precum și încăpăținarea lui în a nu voi cu nici un preț să permită preoților să cetească slujba în limba română. Demersurile, cari s'au făcut, au rămas fără nici un rezultat. Dilele acestea d-l Lahovari, ministrul român la Constantinopol, a făcut din nou demersuri pe lângă Said-pașa, marele vizir, și pe lângă ministrul de interne al Turciei, pentru-ca să atragă atențiunea Porței Otomane asupra purtării patriarchului ecumenic față de Armânii din Macedonia.

Tariful vamal român.

(Discușiunea asupra noului proiect de tarif în Camera română.)

D-l Stefan Șendrea: Războiul vamal cu Austria ne-a dovedit cât de independenti putem fi economicăscă. Când

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

File rupte dintr'un carnet.

(Catedrala din Huși. — Episcopul Silvestru. — Popov anunță o conferență, Calligari... dimisia. — Șapte prefecti în cinci ani. — A doua vizită în Corni.)

Brașov, 19 Aprilie 1904.

Când m'am culcat în séra de 5/17 August 1897 la hotelul Corivan din Huși, picăturile de ploie băteau ritmic în ferăstra odăii mele.

A doua zi când m'am sculat s'orele strălucă de s'erbătoare.

Era în adevăr s'erbătoare „Schimbării la față“, una din cele trei s'erbători în post, când se dă voie ortodoxilor a mânca pesce. (Celelalte două: Bunăvestirea și Dumineca Floriilor.)

M'am dus la catedrala ortodoxă. O zidire mică, însă curățică. Nu departe de d'ensa în aceeași curte se află și palatul episcopesc, un edificiu cu etaj, încunjurat de grădină.

Catedrala are adăogată o atenansă mai nouă, care p'ortă inscripția: „Acastă

vestimentărie s'au făcut de Iosif Episcopul de Huși 1877“.

Liturghia o celebra episcopul Silvestru, asistat de doi preoți și doi diaconi. Cântările le esecuta un cor cu multă precisiune. Feste tot o atmosferă sacrată, o decentă și esactitate în mișcărilor liturgice, cum rar se mai p'ote vedé. Și apoi venerabila și sfânta figură a episcopului Silvestru! Intru nimic nu se deosebea de figura unui sfânt părinte, zăgrăvit de cel mai desăvârșit pictor. Nimic lumesc în privirile lui, nici un semn de îngâmfare, nici un semn de patimă. Par'că nu era din astă lume. Umilit fără hipocrisie, fi stetea așa de bine cu mitra în cap și toiagul în drépta sa, pe cari le purta cu atâta demnitate și smerenie.

Și episcopul Silvestru așa era, după cum se arăta. Conferențele ce le ținea în fie-care an cu preoții, mai multe zile de-arëndul: în Huși, în Bérlad, în Vaslui și la mănăstirea Adam, unde fie-care preot era obligat a desvolta o temă ore-care, pentru lucrarea căreia i se dădea timp de un an; cuvântările sale; activitatea sa literară-bisericăscă, ce avea în vedere cu deosebire mișcărilor moderne subversive,

la combaterea cărora mult a contribuit — toate acestea sunt probe despre zelul vrednicului Arhieriu, a cărui trecere dintre cei vii, urmată trei ani după aceea, mulți Români au jeli'to.

Pecat, că la o liturghie așa înălțătoare, cum a fost cea din ziua de 6/18 August 1897, așa puțin credincioși au asistat! Numărul lor nu era mai mare de 20—25.

Înaintea bisericii, spre răsărit, un monument cu diferite inscripții cirilice. Între acestea una cu litere latine de următorul conținut:

1891.

„Biserica Episcopiei este fundată de Marele Stefan, Domnul Moldovei la anul 1495 pentru curtea domnescă din Huși, care a durat până pe la anul 1589. — Episcopia Hușilor este înființată la anul 1592 sub Metropolitul Moldovei George Movilă și dotată de Ieremia Movilă V. V. — Ioan I. este primul Episcop.“

Un alt monument în formă de obelisc p'ortă pe laturea de sud următoarea inscripție:

Monument.

Dedicat întru memoria fericitului întru pomemire Veniamin Costaki fost Episcop al Hușilor dela anul

1792 jun. 27, al Romanului de la 1796 Iun. 1 și Mitropolit al Moldovei și Sucevei de la 1803 Martie 15 până la 1842 Ianuar. — De Silvestru Balănescu Episcop Hușilor 1893. Luna Octomvrie.

Când eșiam de la catedrală, vădui grupuri de soldați, cari fuseseră trimiși și ei pe la diferite biserici. — În vitrina unei librării un afiș tipărit, care vesteea, că d-l C. Popov, stud. al facult. jurid. din Iași va ține în ziua de 6 August, ora 4 p. m. în localul școlii Nr. 2 de băieți o conferență intitulată „Principii de știință socială“. — Intrarea 1 leu. — Un alt anunț vesteea următoarele: „Vasile Calligari, demisionând din însărcinarea de prefect, își reia ocupațiunea de avocat“. Și unul și altul mă umplură de disgust. Eram prea sătul de „principii sociale“, mai bine socialiste, propagate pe acele vremuri în România de mulți nevrăstnici, până și de elevi de prin clasa a patra și a cincea a liceului, cari adesea nemulțumiți cu notele obținute de la profesori, își dedeau vânt impertinentei lor prin greve socialiste. Er demisionarea lui Calligari „din însărcinarea de prefect“, imi reaminti deseale schimbări ale funcționarilor, cari constituiau o adevărată plagă în România. În Bérlad d. e.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauga 25 lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

Scrieri istorice.

Memorii din 1848—49 de Vas. Moldovan, fost prefect al Legiunii III în 1848—49. Prețul cor. 1 (cu posta cor. 1.10)

Viata și operele lui Andrei Mureșianu, studiu istoric-literar de Ioan Rațiu, prof. ord. la preparandia din Blășiș, Prețul 2 cor., plus porto 10 bani. Venitul curat al acestui op se va contribui la formarea unui fond pentru Internatul preparandilor din Blășiș.

„Colonel David baron Urs de Margina la Solferino și Lissa“, interesant și eminentă conferință, ce a ținut-o d-nul colonel c. și r. **Francisc Rieger** în reuniunile militare dela Brașov și Sibiu. Broșura conține și două portrete bine reușite ale baronului Urs, unul din anii de mai înainte, când încă era major, ér altul din timpul mai recent; mai conține și o hartă a Lissei, cum și ilustrațiunile mormântului eroului nostru. Prețul 80 b. (plus 6 b. porto.)

„Pentru memoria lui Avram Iancu“, epistolă dată către ministrul de interne D. P. Rezaș prin d-l Dr. Amos Francu în cauza fondului pentru monumentul lui Iancu. Prețul este 1 corónă. În România 2 lei plus 5 bani porto.

„Pintea Vitézul“, tradițiuni, legende și schițe istorice, de **Ioan Pop-Reieșanul**. Cea mai completă scriere despre eroul Pintea. În ea se cuprind foarte interesante tradițiuni și istorisiri din toate părțile, pe unde a umbat Pintea. Prețul 40 bani, plus 6 bani porto.

„Românul în sat și la ôste“. Acesta este titlul unei noue cărți, ce d-l **Ioan Pop Reieșanul**, cunoscutul și meritosul nostru scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 20 b., cu posta 26 b.

Lupta pentru drept de Dr. Rudolf de Ihering traduce-re de Teodor V. Păcășian. Prețul 2 cor. (+ 10 b. port.).

„Tăranul român și ungar din Ardeal“, studiu psihologic popular de I. Paul. Prețul 1 cor. (+ 5 b. porto).

„David Almășianu“, schițe biografice de **Ioan Popa**. Broșura această, prezintă și multe momente de însemnătate istorică. Prețul 60 b. (cu posta 66 b.)

Cărți pentru comercianți și funcționari de bancă:

Introducere în contabilitate și contabilitatea împartidă simplă, de I. C. Panțu. O carte bună pentru a învăța cu ușurință contabilitatea. Pagini I—VIII + 213. Prețul 2 cor. (+ 20 b. p.)

„Curs complet de corespondența comercială“ de I. C. Panțu. Conține modele de circulare, scrisori de informațiuni, recomandări și acreditive; scrisori în comerțul cu mărfuri, comisiune și expedițiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede, cupóne etc. Prețul 3 cor. 20 b. (+ 20 b. p.)

Al doilea capitol din contabilitatea de plă., de I. C. Panțu. Acestă broșură conține: **afacerile de credit cambial și afacerile de bancă**. Prețul broș. 2 coróne (+ 10 bani porto).

Din compozițiunile pline de melodii românesce ale mult regretatului comtoidoe-român **Ciprian Porumbescu**, tipărite și pesat în edițiuni populare de d-na **Marióra Rațiu** născută Porumbescu, se află de vânzare la Tipografia noastră următoarele piese:

„Imn de urare“ cu două voci, **„Hora Prahovei“**, **„A căduț o rază lină“** cu voce, **„Fluturaș de noapte“** polcă, **„Frunză verde mărăgării“** cânt popular, **„Pe câmpiile Stupicei“** polcă mazurca, **„Fata popii“** cânt popular. Fie-care bucată costă 50 b. plus 10 bani porto. **„Basmă lașene“** vals, 1 cor. 50 b plus 10 bani porto. **„Potpouriu“**, din opereta **„Crai nou“** 3 cor. și **„Ouvertura din opereta „Crai nou“** 1 cor. 50 bani plus 10 bani porto.

Antropomorfisme și Antiantropomorfisme în limba română de **Nicolae Sulică**. În limba noastră scrierile de felul acesta sunt rare și scrierea această a d-lui profesor la gimnasiul român din loc Nic. Sulică se distinge nu numai prin conținutul său bogat și sistematic, prelucrat după stricta metoda științifică, ci și prin limbajul său scris la înflesul tuturor. Autorul e cunoscut și din scrierile sale folclorice filologice de până acum. Prețul 80 bani (+ 5 bani porto)

Cursul la bursa din Viena.

Din 15 Aprilie n. 1904

Renta ung. de aur 4%	118.40
Renta de coróne ung. 4%	98.05
Impr. cáil. fer. ung. în aur 3 1/2%	98.70
Impr. cáil. fer. ung. în argint 4%	98.35
Bonuri rurale croate-slavone	98.25
Impr. ung. cu premii	209.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	162.50
Renta de hârtie austr.	99.80
Renta de argint austr.	99.55
Renta de aur austr.	119.40
Rente de coróne austr. 4%	99.60
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	91.50
Losuri din 1860.	152.60
Acții de-ale Băncii austro-ungară	16.04
Acții de-ale Băncii ung. de credit	756.50
Acții de-ale Băncii austr. de credit	641.25
Napoleonori	19.06
Mărci imperiale germane.	117.17 1/2
London vista.	239.67 1/2
Paris vista.	95.37 1/2
Note italiene	95.25

Cursul pieței Brașov.

Din 16 Aprilie. n. 1904.

Bancnote rom. Cump.	18.96	Vénd.	19.—
Argint român.	18.86	„	18.94
Napoleonori.	19.04	„	19.10
Galbeni	11.30	„	11.40
Ruble Rusesco	2.53	„	2.54
Mărci germane	117.10	„	117.25
Lire turcesco	21.50	„	21.60
Sreis. fonc. Albina 5%	101.—	„	102.—

PUBLICAȚIUNE.

Prin această se face cunoscut tuturor întreprindătorilor, cumcă în comuna Doboca, comit. Szoln.-Doboca, stația calei ferate, telegrafică: Válaszut-Bonczhida; este de a se zidi una biserică nouă, cu prețul de 10,000 coróne.

Planul și condițiunile de edificare se pot vedé la oficiu protop. și parochial a Dăbăcei. Baie de peatră de prund (nêsip) și locul de țigle dă biserica,

Care va voi se reflecteze, aré se aducă cu sine vadiu de 1% și licitațiunea minuendă se va ținé în 24 Aprilie 1904 st. n. în edificiul școlii gr. cat. din Dăbăca.

În numele comunității bisericesti:
Dăbăcă, la 18 Aprilie 1904.
Sabin Coroianu

UN COMIS și un învățacel, află momentana angajare în prăvălia mea de modă-manufactură în Făgăraș.

ADRIAN FURCĂ, comerciant.
2—3.1321.

ARĚNDARE.

Duminecă în 11(24) Aprilie a. c. se vor da în arĚndă prin licitație publică, care se va ținé la **ôrele 10 a. m.** în sala de ședințe a comitetului parochial, dela Biserica Sf. Nicolae din Scheiș: **trei locuri din Poiana Brașovului.**

Informații mai deaprobe dă episcopul **Andrei Lupan.**
Brașov, 5 Aprilie 1904.
2—3.1325. **Comitetul parochial.**

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“ se pot face orî și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Nr. 44—1904.

PUBLICAȚIUNE.

Subsemnata Eforie școlară va ținé **Sâmbătă în 10(23) Aprilie a. c.** la 9 ôre a. m. în cancelaria sa licitațiune verbală pentru arĚndarea următoarelor locuri:

1. Loc de fânațe în Poiană, „Valea ursului“ în estensiune de 4 1/2 jugăre.
2. Stupina „Christurianu“ de pe hotarul Brașovului, lângă Bârsă, alătura de stupina bisericii Sf. Nicolae.
- 3) 13 jug. 48 st. □ pământ de arĚtură comasat, ce se află imediat înainte Stupinei „Christurianu“.

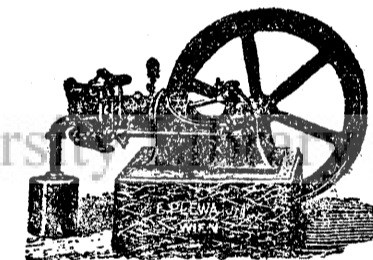
Condițiunile de licitațiune se pot vedé în Cancelaria Eforiei școlare.

Brașov, în 5(18) Aprilie 1904
Eforia școlilor centrale rom. ort. răsăritene Brașov.
Dr. V. Saftu, Romulus Dogar,
președinte. 2—3.1327. secr. prov.

FERESTRI și UȘI VECHİ dela o casă ce s'a reparat, sunt de vânzare cu prețuri ieftine.

Detailuri la Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.

Fabrica c. r. priv. de **Mașini și Motore, BRAUNER & KLASEK Succ.**
IGN. EMIL LEWA—Viena.
Representanța generală și deposit
B. Dénes, Budapesta,
VI, Váci körút 61. sz.
MOTORE de Vapor, Gaz, Benzin, Petrolin, 2—100 HP. Locomobile-Petrolin 2—25 HP. Instalație de gaz sugative. (putere de cal HP.) costă 2—3 bani pe ôră. — Cons ruzna cea mai modernă. — Forță motrice, cea mai bună și ieftină. — Cel mai ieftin izvor de aprovizionare.



Se acceptază reprezentanți solidi în provincie.
Pețuri curente gratis și franco.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov. Valabil din 1 Octomvrie st. n. 1903.

Plecarea trenurilor din Brașov.

- Dela Brașov la Budapesta:**
- I. Trenul mixt la ôra 5-20 min. dimin.
 - II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ô. 2-45 m. p. m.
 - III. Trenul de pers. la ôra 8-13 min. sêra.
 - IV. Tr. accel. p. Arad la ôrele 10-26 m. sêra.

- Dela Brașov la Bucuresci:**
- I. Trenul de persóne la ôra 3-55 m. dim.
 - II. Trenul mixt la ôrele 11-40 m. a. m.
 - III. Trenul accel. la ôra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
 - IV. Tren mixt la ôrele 6-50 sêra.* (* Circulă numai până în Predeal)

- Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:**
- I. Trenul de pers. la ôra 5-25 min. dim.*
 - II. Trenul mixt la ôra 8-45 min. a. m.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).
 - III. Trenul de per. la ôra 2-50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda.)

- Dela Brașov la Zărnesci (gara Bartolomeiu)**
- I. Trenul mixt la ôra 9-2 min a. m.
 - II. Trenul mixt la ôra 5-25 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Brașov:

- Dela Budapesta la Brașov:**
- I. Tren acc. p. Arad la ôrele 5-07 m. dim
 - II. Trenul de persóne la ôra 7-50 dim.
 - III. Tr. accel. peste Clușiu la ô. 2-9 m. p. m.
 - IV. Trenul mixt la ôra 9-27 min. sêra.

- Dela Bucuresci la Brașov:**
- I. Trenul accel. la ôra 2-18 min. p. m.
 - II. Trenul mixt, la ôra 9-18 min. sêra.
 - III. Trenul pers., la ôra 5.— m. p. m.
 - IV. Tren. de pers. la ôra 7-41 min. dim. (care circulă numai dela Predeal.)

- Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Brașov.**
- I. Trenul de persóne la ôre 8-25 m. dim. (are legătură cu Ciuc-Szereda)
 - II. Trenul de pers. la ôra 1-59 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Gyimes).
 - III. Trenul mixt, la ôra 6-10 m. sêra.*
 - IV. Tren de pers. la ôrele 10-01 m. sêra.* (* au legătură dela Tușnad.)

- Dela Zărnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu.)**
- I. Trenul mixt la ôra 7-02 min. dim.
 - II. Trenul mixt la ôra 1-07 min. p. m.

A V I S.

Prenumeratiile la „Gazeta Transilvaniei“ se pot face și re-inoi orî și când la 1-ma și 15 a fie-cărei luni.
Domnii abonenți se binevoiască a arăta în deosebi, când voiesc ca espedarea să li-se facă după stilul nou.
Domnii, ce se abonéză din nou se binevoiască a scrie adresa lămurit și se arete și posta ultimă.
Administraț. „Gaz. Trans.“